

**EN 2021**

# LE CAP

**CENTRE D'ANIMATION SOCIOCULTURELLE  
JEUNESSE**



# " 2021

## À quand une année normale et de référence pour l'association Le CAP ?

À la suite du redémarrage des activités du CAP en 2019, nous nous réjouissons de sauter à pieds joints dans le millésime 2020 pour poursuivre l'évolution du CAP et se construire une année « référence » ou « normale ». La COVID est venue changer la donne début 2020 et ne nous a pas vraiment quitté durant l'exercice 2021.

Lorsque l'essence même de votre activité se base sur les relations avec les jeunes et que la situation sanitaire vous impose de la distance, de réduire les accueils, il faut beaucoup d'énergie, de créativité et de volonté pour trouver des alternatives et permettre de maintenir ce lien avec les jeunes de notre région.

Bien que la période de rodage en 2020 nous ait permis d'être mieux préparés à ces conditions spéciales, nous avons tout de même toutes et tous ressentis une fatigue, une envie d'en finir avec ces restrictions. Il nous a quand même fallu réinventer à nouveau nos métiers durant l'année 2021 et ce défi a été relevé avec la manière. Je profite de remercier l'équipe d'animation: Sébastien, Noémie, Amélie, Lydia et les moniteurs-trices qui nous ont aidé pour y être parvenu.

Dès qu'une fenêtre sanitaire le permettait, nous avons profité de réaliser des activités et avons pu maintenir un accueil régulier tout en respectant les règles sanitaires en vigueur. Nous avons profité de cette période particulière pour réaménager le local d'accueil ainsi que les bureaux de notre équipe d'animation. Nous avons également pu renforcer notre présence durant l'été à la piscine du Landeron, que nous remercions pour son accueil, c'est assurément un partenariat à maintenir et faire grandir ces prochaines années.

Voici une liste non exhaustive des activités réalisées durant cet exercice, vous allez pouvoir vous faire une idée bien plus complète en dévorant les prochaines pages de ce rapport.

Au niveau de l'équipe d'animation, l'année 2021 restera une année de changement, Noémie Vuillemin devenue maman (bienvenue à Aline) durant le printemps, le CAP a accueilli Amélie Varin pour la remplacer durant son congé maternité. Puis, en fin d'année, Lydia Bello a rejoint Sébastien Fornerod pour compléter l'équipe, en remplacement de Noémie Vuillemin qui quitte le CAP au 31 décembre.

C'est avec optimisme que nous débutons 2022, mais c'est surtout avec l'envie de traverser cette nouvelle année sans masques, sans restrictions, que nous nous réjouissons de ce qui est maintenant devant nous.

Je souhaite terminer ce message en adressant, au nom de l'ensemble du comité de gestion, nos vifs remerciements à nos membres soutiens (AmiCAP et CAP des 100), aux personnes morales (entreprises, fondations) qui nous ont soutenu et nous soutiennent. Un encart dans ce document vous est consacré.

MERCI à vous

Au nom du CAP, Thierry Linder  
Président du comité de gestion



EN 2021

2021

## UNE JEUNESSE FORTE

2021, nouvelle année de crise, rythmée par les nombreux changements de mesures au gré de la situation sanitaire. L'incertitude perdure, la lassitude s'installe et le manque de perspectives pèse sur toute la population.

Depuis le début de cette crise, la jeunesse a souvent joué un rôle de bouc émissaire, perçue par une partie de la population et des médias comme «irresponsable» ou «insouciante». L'équipe d'animation du CAP, qui en 2021 comme en 2020, a tout fait pour rester en lien avec la jeunesse de notre région et lui apporter son soutien, tient à relever ici à quel point la majorité des jeunes a su s'adapter à ce contexte compliqué et changeant. À l'inverse de cette image d'égoïsme et d'irresponsabilité, les jeunes ont fait preuve d'une grande force en acceptant les sacrifices demandés par nous, les adultes, pour participer à l'effort collectif nécessaire face à ce virus.

En 2021, Le CAP a continué de s'adapter à la situation sans cesse en évolution, en réinventant régulièrement ses prestations pour rester au service de la jeunesse. Nous avons ainsi pu constater tout au long de l'année les efforts consentis par la jeunesse malgré l'absence de perspectives d'avenir claires, que cela soit au niveau personnel ou dans le choix d'une orientation professionnelle. Profitons donc de ce document pour rendre justice à notre jeunesse et relevons sa grande force qui lui a permis de traverser cette crise tout en faisant sa part des multiples efforts demandés à la population.

A travers ce document vous découvrirez comment Le CAP est resté auprès des jeunes tout au long de 2021, en ajustant, créant et adaptant ses prestations à chaque fois que cela s'avérait nécessaire.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.

L'équipe d'animation socioculturelle du CAP

MERCİ À NOS PARTENAIRES  
ET À NOS SOUTIENS

Les autorités et les services communaux de Cornaux, Cressier, Le Landeron et Lignières.

La direction, les enseignants et le personnel du Centre scolaire Des Deux-Thielles au Landeron.

Le Centre de Loisirs de Neuchâtel et son directeur, Michaël Frascotti.

Sophie Neuhaus, déléguée cantonale à la jeunesse.

Jérôme Heim, de l'institut du management des villes et du territoire à la He-ARC.

L'association Entre 2 Ride.  
Geneviève Charrière et le Bulcom.  
La fondation de la piscine du Landeron.  
L'association Oniris à Neuchâtel.  
L'association Le Landeron Après-Demain.

La Loterie Romande.  
La Fondation Hafen.  
L'entreprise Rollomatic au Landeron et son directeur, Michel Rollier.  
VARO SA, à Cressier.  
Laurent Demarta à Cressier.  
Les membres AmiCAP et CAP des 100.

Ainsi que toutes celles et ceux qui nous ont soutenu et que nous ne pouvons citer ici, faute de place.

## LE COMITÉ EN 2021

Président: Thierry Linder  
Vice-président: Jérôme Ribeaud  
Secrétaire: Suzanne Staub  
Représentants des communes:

Cornaux  
Claudine Salzmans Silva, conseillère communale  
Suzanne Staub, conseillère générale  
Lina Veliz, conseillère générale

Cressier  
Isabelle Garcia conseillère communale  
Valérie Charpié, conseillère générale  
Françoise Maire, conseillère générale

Le Landeron  
Maura Bottinelli, conseillère communale  
Cédric Caillet, conseiller général  
Thierry Linder, conseiller général

Lignières  
Josiane Chiffelle, conseillère communale  
Jérôme Humbert-Droz, conseiller général  
Jérôme Ribeaud, conseiller général

Représentants du Centre Scolaire C2T:  
Laurent Winkler, directeur  
Mirza Hajdarbasic, directeur adjoint

## ACCUEIL ADOS

### L'ACCUEIL ADOS UN ESPACE POUR LES JEUNES

L'Accueil Ados proposé par Le CAP est un espace libre offert aux adolescent(e)s de notre région.

Lieu de socialisation et d'apprentissage du vivre-ensemble, il permet aux jeunes de se retrouver entre ami(e)s, de faire de nouvelles rencontres et de partager ou découvrir de nouveaux centres d'intérêts. Lors de ces Accueils Ados l'équipe d'animation socioculturelle du CAP est à l'écoute des jeunes et assure un encadrement permettant à chacun(e) de se sentir bienvenu(e).

Au fil de l'année 2021, l'Accueil Ados a dû s'adapter à l'évolution de la situation sanitaire. Ainsi, de janvier à mars, ce sont des ateliers d'initiation en petits groupes et sur inscription qui ont permis aux jeunes de se retrouver et de garder un lien avec Le CAP.

Dès le mois de mars, l'Accueil Ados a pu rouvrir sous sa forme habituelle, avec cependant un nombre limité de participant(e)s simultanément. En juillet 2021, la situation sanitaire s'améliore et le rôle important des centres d'animation socioculturelle dans le soutien aux jeunes durant la pandémie est reconnu. Les limitations sont dès lors supprimées.

## UN LIEU VIVANT

L'équipe du CAP tient particulièrement à ce que l'Accueil Ados permette la participation des jeunes. Ils et elles ont ainsi l'opportunité de proposer des activités et des événements et de collaborer avec l'équipe d'animation dans la conception et l'organisation de ceux-ci.

Malgré la pandémie, l'année 2021 fût richement animée par les envies et suggestions des jeunes : programmes spécial vacances, tournois de jeux vidéo ou de baby-foot, projections des matchs de football de la coupe de l'Euro, soirées spéciales pour Halloween et Noël sont quelques exemples d'événements ayant mis de la vie dans l'Accueil Ados au cours de cette année.



Julia, 14 ans

« Pour être honnête, j'aime tout au CAP ! Mais si je devais vraiment donner une raison particulière ce serait : la joie que ce lieu donne, les animateurs sont très gentils, ils sont à l'écoute et interagissent toujours bien avec nous. Je viens souvent ici aussi car c'est là que je retrouve mes amis, que je passe de bons moments, c'est comme mon échappatoire. »



EN 2021

## AMÉNAGÉ POUR LES JEUNES

Afin de favoriser une bonne dynamique et pour que les jeunes puissent davantage s'appropriier les lieux, l'équipe d'animation du CAP a opté pour des changements d'aménagement au sein de l'Accueil Ados. En effet, deux murs ont été peints à la peinture de tableau noir pour laisser les jeunes s'exprimer librement sur ceux-ci. Aussi, l'espace jeux vidéo a été agrandi, permettant ainsi un plus grand tournus et facilitant son accessibilité à toutes et à tous. Même les toilettes ont eu droit à de légers changements, mettant des protections hygiéniques gratuites à disposition des jeunes.



Axel, 15 ans

« J'aime bien venir au CAP pour passer du temps avec mes amis et jouer avec eux. J'aime aussi discuter avec les animateurs qui sont très cool. »



## ACTIONS DE PROXIMITÉ, LE CAP DANS TON VILLAGE

Le CAP souhaite aller à la rencontre des jeunes dans leur environnement direct et être à l'écoute de leurs envies et besoins. Pour cela, l'équipe d'animation se rend régulièrement à Cornaux, Cressier, Le Landeron et Lignières pour y proposer des activités et créer du lien avec la jeunesse. À bien des égards, 2021 fût une année compliquée pour organiser des activités en dehors des locaux du CAP, au rythme de l'évolution des mesures sanitaires. Cependant, Le CAP a pu être régulièrement présent auprès des jeunes en proposant des jeux et du sport sur l'espace public ou dans les salles de gymnastique des différentes communes.



## SUMMER CAP, L'ÉTÉ À LA PISCINE

Durant les vacances d'été et la période estivale, l'équipe d'animation s'installe à la piscine du Landeron et propose aux jeunes un espace de jeux et d'activités au bord de l'eau. En investissant un des lieux les plus fréquentés par les jeunes en cette période, Le CAP poursuit ainsi son objectif d'être au plus près de la jeunesse et entretient durant l'été les liens déjà créés.



EN 2021

## BOUGE TON VILLAGE

Au terme des vacances d'été et jusqu'à la fin de l'année, Le CAP se lance dans une tournée des différents villages avec l'objectif de donner la parole aux jeunes sur leur commune. Un questionnaire servant de base de discussion est créé et l'équipe d'animation se rend à la rencontre des jeunes des quatre villages pour les consulter sur leurs idées, envies ou rêves pour la jeunesse de leur commune. Les résultats seront analysés en 2022 et pris en compte dans les futures activités proposées dans les villages.



## MIDI@C2T

Suite à l'évolution des mesures sanitaires, Le CAP a pu reprendre, en novembre, le projet « Midi@C2T » permettant aux jeunes intéressé(e)s et restant au C2T les jeudis midi, de préparer et de partager un repas avec l'équipe d'animation socioculturelle. Un retour qui a été très bien accueilli par les jeunes. Ils sont nombreux à être présent(e)s chaque semaine, pour préparer et déguster ces repas, amenant dynamisme et bonne humeur. Suite au succès rencontré, Le CAP a dû instaurer un système d'inscription via Instagram ou WhatsApp, afin de contrer le gaspillage alimentaire et autres imprévus.

« J'aime venir à Midi@C2T parce que c'est pratique pour aller à l'école après manger. On adore cuisiner, on est entre potes et c'est très bon ce qu'on prépare. C'est une bonne idée ! »

Théo, 12 ans

« J'adore le concept, c'est pratique si tu veux être plus tôt à l'école et ne pas manger à la maison »

Awen, 13 ans



## PROJETS ET ÉVÉNEMENTS

### TOURNOI SUPER SMASH BROS ULTIMATE

Le jeu vidéo est un média et une culture ayant une grande place parmi les intérêts de nombreux jeunes. Le CAP tient à prendre en compte cet intérêt et lui laisser de la place dans ses activités tout en étant conscient des risques qu'une utilisation abusive peut entraîner. L'équipe d'animation préfère, dès lors, donner l'occasion à cette activité de s'exprimer et en profite pour ouvrir le débat avec les jeunes sur le sujet tout en les sensibilisant sur les risques qui y sont liés.

Car le jeu vidéo représente également de belles opportunités de création de liens et de développement de compétences : jeu en équipe, organisation et mise en place de stratégies, etc. Contacté par deux jeunes qui souhaitaient organiser un tournoi du jeu à succès Super Smash Bros Ultimate, Le CAP les a accompagné dans la réalisation de cet événement qui a réuni une vingtaine de joueurs en juin 2021.

### LET'S PLAY !

Le jeu de société ou de plateau fait un retour en force ces dernières années ! Permettant non seulement de passer un bon moment entre ami(e)s, il permet aussi le développement de nombreuses compétences : gestion, coopération, stratégie, etc.

Avec Let's Play ! Le CAP propose plusieurs événements dédiés au jeu en 2021, notamment des samedis après-midis où, grâce à l'association neuchâteloise Oniris, ce sont pratiquement une centaine de jeux différents qui peuvent être découverts et testés par les jeunes. Jeux coopératifs, stratégiques, asymétriques, il y en a pour tous les goûts.

### HELP !

La crise sanitaire que nous traversons depuis 2020 est source de beaucoup d'incertitudes et de difficultés à se projeter dans l'avenir. Cette situation pèse particulièrement sur la jeunesse et peut provoquer chez certain(e)s, déjà en proie à des situations difficiles, un état d'anxiété ou de dépression.

Dans toutes ses activités, l'équipe d'animation du CAP veille à être à l'écoute des jeunes et à se tenir à leur disposition pour discuter de tout sujet. Cependant, il est certaines questions ou situations qui sont plus faciles à aborder lors d'un entretien privé.

C'est pourquoi en 2021, Le CAP met en place Help!, une possibilité offerte aux jeunes qui le souhaitent, de rencontrer sur rendez-vous une animatrice ou un animateur pour demander un soutien ou des conseils sur quelque sujet qui les préoccupe.



EN 2021



## HALLOWEEN

La fin du mois d'octobre amène avec elle son lot de frissons. Cette année, grâce aux assouplissements sanitaires, Le CAP a pu, pour la première fois, organiser une soirée d'Halloween dans les locaux de l'Accueil Ados et dans la bordure de forêt qui l'entoure. Le thème était centré autour de mystérieux jeux de société et l'affrontement au « Loup-Garou » près du feu a rencontré un grand succès.

Cette soirée a conduit les jeunes à ressentir et à expérimenter la peur, en toute sécurité, les amenant ainsi à gérer et à comprendre cette émotion si particulière, de manière légère et joyeuse. La décoration a été pensée et réalisée dans un but participatif par l'équipe d'animation et quelques jeunes motivé(e)s, les semaines précédant la soirée.

Cynthia et Jérémy, 17 et 16 ans

« Le début du projet a été relativement compliqué car il y a eu plusieurs changements avec les animateurs du CAP. Du moment que nous avons repris le projet avec Sébastien et Lydia lors d'une période où le Covid-19 allait mieux, tout s'est officiellement mis en route rapidement et efficacement. Notre motivation était de permettre aux jeunes de plus de 16 ans de pouvoir venir s'amuser au CAP. »



## X-MAS NIGHT

En 2020, deux jeunes fréquentant régulièrement l'Accueil Ados se sont approché(e)s de l'équipe d'animation avec un projet en tête. Ce projet consistait à organiser des soirées au CAP le vendredi, réservées pour les jeunes de plus de 16 ans. Cependant, dû aux renforcements des mesures sanitaires, ce projet n'avait pas pu voir le jour. C'est donc naturellement que le projet a été remis à l'ordre du jour lorsque celles-ci se sont assouplies.

Jérémy et Cynthia se sont donc investi(e)s pour organiser en collaboration avec l'équipe d'animation, la soirée « X-Mas Night » qui a, cette fois, pu voir le jour le 17 décembre au CAP. Au programme, karaoké, DJ, et divers autres jeux pour cette première soirée réservée aux plus de 16 ans.

**L'ASSOCIATION ENTRE 2 RIDE ET LE SKATEPARK DU LANDERON**

Créée en 2020 avec l'accompagnement du CAP, l'association E2R-Entre 2 Ride regroupe une dizaine de jeunes de la région. Avec pour buts l'aménagement de lieux pour pratiquer les sports de glisse urbains (skateboard, trottinette, rollers, bmx, etc.) et la promotion de ces sports, cette association s'engage depuis sa création pour la revalorisation du skatepark situé à côté du CAP au Landeron. En choisissant le principe de l'auto-construction, les associations E2R et le CAP avaient déjà réalisé un premier chantier en 2020.



En octobre 2021, un nouveau chantier est organisé sur deux jours pour ajouter deux modules en béton et continuer ainsi d'améliorer le lieu. Lors de ce même chantier, une rampe de saut en bois pour VTT est aussi construite à côté du skatepark. Pour financer ce chantier, Le CAP soutient les membres de E2R dans des recherches de fonds et plusieurs actions développant l'association (accueil de nouveaux membres, rédaction de dossiers présentant le projet, communication, etc.). En 2022, la revalorisation du skatepark se poursuivra par de nouveaux chantiers.



EN 2021

## LE JARDIN DU LAC

Le Jardin du Lac est né de la participation du CAP à l'émission « Tout est Possible » de la RTS, du 11 au 17 décembre 2021. Durant cette semaine, des appels aux dons ont été lancés via la RTS dans toute la Suisse Romande afin de soutenir les projets d'associations à but non-lucratif. L'objectif était de trouver bénévoles ou matériaux, dans le but de concrétiser et de finaliser l'ensemble des projets inscrits à l'émission en l'espace d'une semaine.



L'équipe d'animation, en collaboration avec l'association Le Landeron Après Demain, a donc profité de cette belle occasion pour mettre en place un jardin participatif ouvert à toutes et à tous, aux abords du CAP. Le but étant de favoriser les liens entre les jeunes fréquentant Le CAP et les habitant(e)s du quartier. Lieu de rencontre, le Jardin du Lac soutiendra ainsi l'intergénérationnel et le partage de savoirs et favorisera la solidarité sociale ainsi que la sensibilisation à l'environnement.

Durant cette semaine, plusieurs horticulteurs et paysagistes ont offert de bon cœur au CAP des bacs pour potager en hauteur, ainsi que plusieurs centaines de litres de terre et de paille. De nombreux(e)s habitant(e)s du Landeron et environs se sont également déplacé(e)s et mobilisé(e)s afin de mettre à disposition du matériel de jardinage, en vue des mois à venir. C'est ainsi qu'en l'espace d'une semaine, le Jardin du Lac fût conçu de toutes pièces, fruit de la gentillesse et de la solidarité de toutes les personnes qui ont contribué à ce projet. Bien entendu, l'hiver n'étant pas la période propice au jardinage, une inauguration aura lieu le 07 mai 2022, afin de fêter l'arrivée du printemps et des futurs fruits et légumes qu'il fera germer aux abords du CAP !



## COLLABORATIONS AVEC LE C2T

### JOURNÉE DES MÉTIERS

### REMISE DES BULLETINS DE 11E HARMOS

Dans le cadre de la semaine « découvertes » de fin d'année scolaire, Le CAP a proposé, en collaboration avec l'OCOSP, une journée d'aide à la réflexion pour choisir son futur métier. Cette journée a permis aux élèves de 10e Harmos de se projeter dans l'avenir, d'imaginer les métiers de demain et de mener une réflexion sur les implications du choix de son métier dans sa vie personnelle.

Comme en 2020, l'année scolaire s'est terminée au CAP pour les élèves de 11e Harmos. Mettant ainsi un terme à leur scolarité obligatoire, ces jeunes y ont reçu leur dernier bulletin des mains du directeur avant de passer un dernier moment avec leurs enseignant(e)s. La situation sanitaire n'a malheureusement pas permis de prolonger cet événement de manière festive comme par le passé.



## BILAN DE BOUCLEMENT AU 31.12.21

N°	Désignation	Actuel
1	ACTIFS	
1000	Caisse	1'162.65
1010	CCP 20-361-7	12'274.24
1011	CCP 20-5685-8	101'789.51
1020	Raiffeisen 8513858	16'608.80
1300	AT - Actifs transitoires	9'409.50
1400	Immeubles	254'000.00
	<b>TOTAL :</b>	<b>395'244.70</b>
2	PASSIFS	
2300	PT - Passifs transitoires	29'176.10
2301	Compte de passage	400.00
2800	Fortune/Capital d'association	329'117.29
2920	Fonds Hafen	40'383.25
	<b>TOTAL :</b>	<b>399'076.64</b>
	<b>Perte nette au 31.12.2021</b>	<b>-3'831.94</b>
	<b>TOTAL :</b>	<b>395'244.70</b>



## COMPTE DE RÉSULTATS AU 31.12.21

N°	Désignation	Actuel
4	<b>RECETTES</b>	
4000	Participation + Cot. de jeunes animation	46.00
4001	Recherche de fonds (Don, cotisations)	1'912.00
4002	Soutien activité Hors-murs	5'111.90
4011	Recherche de fonds (Sponsors)	15'000.00
4100	Part. des communes (charges salariales)	151'355.70
4110	Part. des paroisses	1'000.00
4200	Location du CAP	6'770.00
4250	Location Bus Opel Vivaro	1'393.90
4300	Recettes de manifestations	882.51
4600	Rbt d'assurances	5'200.00
4720	Produits divers	72.35
	<b>TOTAL :</b>	<b>188'744.36</b>
3	<b>CHARGES</b>	
3000	Animation accueil ados	1'663.30
3001	Animation Hors murs actions de proximité	1'906.15
3002	Gestion bateau	446.85
3003	Projets	3'205.75
3004	Gestion Bus Vivaro Opel	3'148.60
3007	Frais de manifestations	316.20
3101	Achat matériel de bureau	1'457.70
3102	Frais de recherche de fonds	80.00
3112	Achat & Frais entr. mobilier/machines	3'725.10
3113	Achat & Frais entr. immeuble & conciergerie	7'286.15
3120	Charges sur immeuble	7'458.20
3200	Salaires y c. charges sociales	150'095.70
3210	Vacations du bureau	1'260.00
3300	Abt : Radio / TV / Internet	1'969.70
3301	Frais de téléphone (y c. abt)	308.50
3311	Assurance RC	225.00
3400	Publicité Promotion marketing	802.75
3600	Dégâts et délinquance	5'313.90
3710	Frais CCP/Banque	204.00
3720	Frais divers	1'702.75
	<b>TOTAL :</b>	<b>192'576.30</b>
	<b>Perte nette au 31.12.2021</b>	<b>-3'831.94</b>
	<b>TOTAL :</b>	<b>188'744.36</b>

LE CAP TIENT À REMERCIER TOUT PARTICULIÈREMENT LES NOMBREUX-EUSES  
JEUNES RENCONTRÉ-ES TOUT AU LONG DE L'ANNÉE.

MERCI POUR VOTRE CONFIANCE, VOTRE ENGAGEMENT DANS LES PROJETS  
ET VOTRE PARTICIPATION.

SANS VOUS LE CAP N'EXISTERAIT TOUT SIMPLEMENT PAS.

**MERCI!**



# L'ÉQUIPE D'ANIMATION SOCIOCULTURELLE EN 2021

Sébastien Fornerod	Animateur socioculturel HES et responsable de centre (80%)
Lydia Bello	Animatrice socioculturelle HES (60%) depuis le 1er octobre
Noémie Vuillemin	Animatrice socioculturelle HES (70%) jusqu'au 31 décembre
Amélie Varin	Animatrice socioculturelle HES (50%) d'avril à septembre
Carla Macquat	Stagiaire HES en animation socioculturelle (80%) jusqu'à mi-février

## MONITEURS-TRICES

Denise Sama Solim  
Lucas Michaud

Un grand merci à nos moniteurs-trices pour leur aide et leur précieux soutien durant l'année 2021!

## ENTRETIEN DES LOCAUX

Vera Macedo      Concierge

Un grand merci à notre concierge pour sa précieuse et grande implication dans l'entretien des locaux du CAP!

SOUTENEZ NOS ACTIVITÉS  
EN FAVEUR DE LA JEUNESSE !



Association Le CAP  
2525 Le Landeron  
CH09 0900 0000 2000 5685 8



AVEC LE SOUTIEN DE



Crédits

Design: Le CAP  
Photos: Le CAP

LE CAP - Ch. Des Pêches 1 - 2525 LE LANDERON  
info@lecap.ch 032 757 28 78  
WWW.LECAP.CH

SUIVEZ  
L'ACTUALITÉ  
DU CAP SUR   /LECAPJEUNESSE